

VERORDNUNG (EWG) Nr. 630/84 DER KOMMISSION
vom 9. März 1984
zur Änderung der Einfuhrabschöpfungen für Getreide- und
Reisverarbeitungserzeugnisse

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1451/82⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 14 Absatz 4,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1418/76 des Rates vom 21. Juni 1976 über die gemeinsame Marktorganisation für Reis⁽³⁾, zuletzt geändert durch Verordnung (EWG) Nr. 174/84⁽⁴⁾, insbesondere auf Artikel 12 Absatz 4,

gestützt auf die Verordnung Nr. 129 des Rates über den Wert der Rechnungseinheit und die im Rahmen der gemeinsamen Agrarpolitik anzuwendenden Umrechnungskurse⁽⁵⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2543/73⁽⁶⁾, insbesondere auf Artikel 3,

gestützt auf die Stellungnahme des Währungsausschusses,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die bei der Einfuhr von Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnissen zu erhebenden Abschöpfungen sind durch die Verordnung (EWG) Nr. 508/84⁽⁷⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 614/84⁽⁸⁾, festgesetzt.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 414/83 des Rates vom 21. Februar 1983⁽⁹⁾ ist die Verordnung (EWG) Nr. 2744/75⁽¹⁰⁾ betreffend die Erzeugnisse der Tarifstelle 23.02 A des Gemeinsamen Zolltarifs geändert worden.

Um ein normales Funktionieren der Abschöpfungsregelung zu ermöglichen ist bei der Berechnung der Abschöpfungen zugrunde zu legen :

— für die Währungen, die untereinander zu jedem Zeitpunkt innerhalb einer maximalen Abweichung in Höhe von 2,25 v. H. gehalten werden, ein Umrechnungssatz, der sich auf den Leitkurs dieser Währung stützt,

— für die übrigen Währungen ein Umrechnungssatz, der sich auf das arithmetische Mittel der Wechselkurse in Höhe jeder dieser Währungen stützt und für die Währungen der Gemeinschaft entsprechend vorstehendem Gedankenstrich festgestellt wird.

Diese Wechselkurse sind die am 8. März 1984 festgestellten Kurse.

Die zuletzt festgesetzte Abschöpfung der Grunderzeugnisse weicht von den mittleren Abschöpfungen um mehr als 3,02 ECU je Tonne des Grunderzeugnisses ab. Daher müssen aufgrund von Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1579/74⁽¹¹⁾ die zur Zeit geltenden Abschöpfungen entsprechend dem Anhang zu dieser Verordnung geändert werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Die bei der Einfuhr von Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnissen, die der Verordnung (EWG) Nr. 2744/75, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 414/83 unterliegen und im Anhang der geänderten Verordnung (EWG) Nr. 508/84 festgesetzt sind, zu erhebenden Abschöpfungen werden wie im Anhang angegeben geändert.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 10. März 1984 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 9. März 1984

Für die Kommission

Poul DALSAGER

Mitglied der Kommission

⁽¹⁾ ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 1.

⁽²⁾ ABl. Nr. L 164 vom 14. 6. 1982, S. 1.

⁽³⁾ ABl. Nr. L 166 vom 25. 6. 1976, S. 1.

⁽⁴⁾ ABl. Nr. L 21 vom 26. 1. 1984, S. 1.

⁽⁵⁾ ABl. Nr. 106 vom 30. 10. 1962, S. 2553/62.

⁽⁶⁾ ABl. Nr. L 263 vom 19. 9. 1973, S. 1.

⁽⁷⁾ ABl. Nr. L 58 vom 29. 2. 1984, S. 7.

⁽⁸⁾ ABl. Nr. L 67 vom 9. 3. 1984, S. 44.

⁽⁹⁾ ABl. Nr. L 51 vom 24. 2. 1983, S. 1.

⁽¹⁰⁾ ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 65.

⁽¹¹⁾ ABl. Nr. L 168 vom 25. 6. 1974, S. 7.

ANHANG

zur Verordnung der Kommission vom 9. März 1984 zur Änderung der Einfuhrabschöpfungen für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse

(ECU/Tonne)

| Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs | Abschöpfungen | |
|--------------------------------------|--|-------------------------------------|
| | Drittländer (ausgenommen AKP oder ÜLG) | AKP oder ÜLG) |
| 07.06 A I | 82,63 ⁽¹⁾ | 80,82 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ |
| 07.06 A II | 85,65 ⁽¹⁾ | 80,82 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ |
| 11.01 C ⁽²⁾ | 154,77 | 148,73 |
| 11.01 E I ⁽²⁾ | 128,60 | 122,56 |
| 11.01 E II ⁽²⁾ | 72,47 | 69,45 |
| 11.02 A II ⁽²⁾ | 175,85 | 169,81 |
| 11.02 A III ⁽²⁾ | 154,77 | 148,73 |
| 11.02 A V a) 1 ⁽²⁾ | 93,66 | 87,62 |
| 11.02 A V a) 2 ⁽²⁾ | 128,60 | 122,56 |
| 11.02 A V b) ⁽²⁾ | 72,47 | 69,45 |
| 11.02 B I a) 1 ⁽²⁾ | 135,23 | 132,21 |
| 11.02 B I b) 1 ⁽²⁾ | 135,23 | 132,21 |
| 11.02 B II b) ⁽²⁾ | 128,49 | 125,47 |
| 11.02 B II c) ⁽²⁾ | 111,96 | 108,94 |
| 11.02 C II ⁽²⁾ | 153,96 | 150,94 |
| 11.02 C III ⁽²⁾ | 212,62 | 206,58 |
| 11.02 C V ⁽²⁾ | 111,96 | 108,94 |
| 11.02 D II ⁽²⁾ | 99,25 | 96,23 |
| 11.02 D III ⁽²⁾ | 87,30 | 84,28 |
| 11.02 D V ⁽²⁾ | 72,47 | 69,45 |
| 11.02 E I a) 1 ⁽²⁾ | 87,30 | 84,28 |
| 11.02 E I b) 1 ⁽²⁾ | 171,30 | 165,26 |
| 11.02 E II b) ⁽²⁾ | 175,85 | 169,81 |
| 11.02 E II c) ⁽²⁾ | 128,60 | 122,56 |
| 11.02 F II ⁽²⁾ | 175,85 | 169,81 |
| 11.02 F III ⁽²⁾ | 154,77 | 148,73 |
| 11.02 F V ⁽²⁾ | 128,60 | 122,56 |
| 11.02 G II | 57,11 | 51,07 |
| 11.04 C I | 85,65 | 79,00 ⁽⁵⁾ |
| 11.04 C II a) | 98,92 | 74,74 ⁽⁵⁾ |
| 11.04 C II b) | 130,17 | 105,99 ⁽⁵⁾ |
| 11.07 A II a) | 157,96 ⁽⁴⁾ | 147,08 |
| 11.07 A II b) | 120,78 | 109,90 |
| 11.07 B | 138,96 ⁽⁴⁾ | 128,08 |
| 11.08 A I | 98,92 | 78,37 |
| 11.08 A IV | 98,92 | 78,37 |
| 11.08 A V | 98,92 | 39,18 ⁽⁵⁾ |
| 17.02 B II a) ⁽³⁾ | 198,95 | 102,23 |
| 17.02 B II b) ⁽³⁾ | 144,86 | 78,37 |
| 17.02 F II a) | 203,82 | 107,10 |
| 17.02 F II b) | 140,97 | 74,48 |

(ECU/Tonne)

| Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs | Abschöpfungen | |
|--------------------------------------|--|---------------|
| | Drittländer (ausgenommen AKP oder ÜLG) | AKP oder ÜLG) |
| 21.07 F II | 144,86 | 78,37 |
| 23.02 A I a) | 40,69 | 34,69 |
| 23.02 A I b) | 80,34 | 74,34 |
| 23.02 A II a) | 40,69 | 34,69 |
| 23.02 A II b) | 80,34 | 74,34 |
| 23.03 A I | 278,70 | 97,36 |

- (¹) Diese Abschöpfung ist unter bestimmten Bedingungen auf 6 v. H. des Zollwerts begrenzt.
- (²) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die — in Gewichtshundertteilen ausgedrückt und auf den Trockenstoff bezogen — gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgewandelten polarimetrischen Ewers-Verfahren), der höher ist als 45 v. H. ;
 - einen Aschegehalt (abzüglich etwa eingesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 v. H. oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 v. H. oder weniger, bei Gerste 3 v. H. oder weniger, bei Buchweizen 4 v. H. oder weniger, bei Hafer 5 v. H. oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 v. H. oder weniger beträgt.
- Jedoch gehören Getreidekeime, ganz, gequetscht, als Flocken oder gemahlen, zur Tarifnummer 11.02.
- (³) Dieses zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt aufgrund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 der gleichen Abschöpfung wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
- (⁴) Gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1180/77 wird diese Abschöpfung für die Erzeugnisse mit Ursprung in der Türkei um 5,44 ECU/t verringert.
- (⁵) Gemäß Verordnung (EWG) Nr. 435/80 wird die Abschöpfung für nachstehende Erzeugnisse mit Ursprung in den Staaten in Afrika, im karibischen Raum und im Pazifischen Ozean und in den überseeischen Ländern und Gebieten nicht erhoben :
- Marantawurzeln der Tarifstelle 07.06 A
 - Mehl und Gries der Tarifstelle 11.04 C
 - Stärke von Maranta der Tarifstelle 11.08 A V.